

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 7 (2000)
Heft: 76

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERANSTALTUNGSKALENDER JULI:00



Saiten

WWW.SAITEN.CH

1:SA

FESTIVAL

Open Air St.Gallen 2000:

Sitterbühne:

HNO. Rap, 12 Uhr

Florian Ast. Mundart-Rock, 13.30 Uhr

Muse. Alternative-Pop, 15.15 Uhr

Clawfinger. Crossover, 17 Uhr

Lovebugs. CH-Brit-Pop, 18.45 Uhr

Counting Crows. Rock-Pop, 20.30 Uhr

Skunk Anansie. Alternative-Rock, 22.30 Uhr

Huey Lewis & The News. Rock-Pop, 24.30 Uhr

Sternenbühne:

Slovonski Bal. World Music aus dem Balkan, 12.45 Uhr

Hans Werner Olm. 14.15 Uhr

Mambo Kurt. 16 Uhr

Gee K. Funk'n'Soul, 17.45 Uhr

Erkan & Stefan. Blödel-Idioten, 19.30 Uhr

Eels. Guitar-Pop, 21.15 Uhr

Las Chicas del Son. Salsa, 23.15 Uhr

Massive Töne & DJ Tomek & Wrecked Mob & Gleis zwei & Bligg'n'lexx.

Hip-Hop-Rap ab 1 Uhr

Sittertobel (Open Air Gelände), SG

KONZERT

Renato Chicco Trio. Jazz, Gambinus, SG, 20.30 Uhr

Mainau Schlossparkkonzerte. Verdi-Nacht, Schlosspark, Insel Mainau, 20.30 Uhr

Satie's Fraktion. Rock, Fabrigg Büchs, 20 Uhr

Javier Plaza & Band. Salsa, Spielboden, Dornbirn-A, 22 Uhr

Grosser Blasmusikabend. 100 Jahre Musikverein Waldkirch, Jugendband Andwil-Waldkirch, Musikverein Söhnstetten, Zimmermannsmusik Waldkirch, Buremusig Engelburg, Waldkirch, 20 Uhr

Collegium Musicum SG. Musik der Bach Familie, evang. Kirche, Amriswil, 20 Uhr

Domorgelkonzert. mit Karl Raas, Werke von Bach und Karg-Elert, Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Der Balkan in Tanz und Musik. Tonhalle SG, 20 Uhr

THEATER

Drei Schwestern oder nur weg! nach Anton Tschechow, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Einblick Theaterwerkstatt: Mo Moll Theater. Tag der offenen Tür, Kostüme anprobieren, Fragen stellen, Requisiten suchen, Mo Moll Theater, Buchenstrasse West 3, Wil, 14–18 Uhr

KABARETT

Ferruccio Cainero. Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 22.30 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

Todo sobre mi madre. R: Pedro Almodovar, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: The sixth Sense. mit Bruce Willis, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde empfangen Sie im Gedichtladen, wo Sie in den Genuss vorgelesener Lyrik kommen. Tagesautor: Jorge Luis Borges, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

CLUBBING

Plastic Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 23 Uhr

Pumping Up. DJ Angel M., Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Funk & Soul Disco. DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

Reggae & House. Disco Party im Kastanienhof, SG, 21 Uhr

Trance After Hours. DJ Naari. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr.

Ultraschall Techno. DJ Quarz & Network. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr

DIVERSES

Harambee-Fest. Disco Mambo und live Jembe-Drummers mit Sängerin, Essen und Trinken, Harambee African Club, Pfauengässlein 5a, SG, 20 Uhr

Eröffnung Herzogenberg-Zyklus Heiden.

Apéro, Ansprachen und Lesungen aus Wildenbruch und Spitta und Musikeinspielungen aus Werken von Herzogenberg, im Garten der Sommerresidenz Abendroth, Heiden.

anschl. Fortsetzung im Hotel Pension Nord mit Lesungen aus Zeitdokumenten, Briefwechsel mit Brahms, Spitta, Clara Schumann und Konzert mit Ad Hoc Klavier-Vokalquintett mit Werken von Herzogenberg, Heiden, 19 Uhr

Konzert und Openair-Kinoabend. In Zusammenarbeit mit dem Blinden- und Sehbehinderten Verband, Platz vor der Aula Oberstufenzentrum, Goldach, 20 Uhr

2:SO

FESTIVAL

Open Air St.Gallen 2000:

Sitterbühne:

Gospelchor Gossau feat. Malcolm Green.

World-Music, 9 Uhr

Te Vaka. World-Music, 10.30 Uhr

Merfen Orange. CH-Hip-Hop, 12 Uhr

Ziggy Marley & The Melody Makers.

Reggae, 13.45 Uhr

Bush. Grunge-Rock aus GB, 15.30 Uhr

Xavier Naidoo & Sabrina Setlur. Pop-Hip-Hop, 17.30 Uhr

Sternenbühne:

Die Gesinger Sautreiber. Musik-Kabarett, 13 Uhr

Die kleine Tierschau. 14.45 Uhr

The Nits Great Pop aus Holland, 16.30 Uhr

Sittertobel (Open Air Gelände), SG

KONZERT

Mainau Schlossparkkonzerte. Gala-Abend (von Mozart über Strauss bis Gershwin mit Weltstar Julia Migenes), Schlosspark, Insel Mainau, 20 Uhr

Frühschoppenkonzert. 100 Jahre Musikverein Waldkirch, mit Brunch, Turnhalle, Waldkirch, 9 Uhr

Altstadt Ramblers. Dixieland, Matinee-Konzert, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 10.30 Uhr

Session in der Kantine. Go Music Workshop, Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr

Thurgauer Orchester. Kammerorchester Weinfelden, Stadtorchester Frauenfeld, Sinfonisches Orchester Arbon, Orchesterverein Amriswil, Werke von Vivaldi, Haydn, Rameau u.a., im Haffterhof, Frauenfelderstr. 2, Weinfelden, 19.30 Uhr (bei Schlechtwetter im Rathaus)

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

Todo sobre mi madre. R: Pedro Almodovar, Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: The Sixth Sense. mit Bruce Willis, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Vaduz: Arlington Road. (USA 1998) mit Tim Robbins, Jeff Bridges, Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

VORTRAG

Tiefblick. Desirée Antonietti: Schriftbilder – Bildersprachen – Spracharbeiten, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 11.30 Uhr

CLUBBING

Trance After Hours. DJ Amon. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr.

Fiesta Tropical. DJ Flacio. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr

DIVERSES

Gottesdienst vom andern Ufer. Lesben, Schwule und andere feiern ihren Glauben, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 18.30 Uhr

NVS-Naturgarten Freibergweg. Tag der offenen Tür, Freibergweg, SG, 10–15 Uhr

FUSSBALL

EM-Final. Saiten Tip: Frankreich – Holland 3:2 n. Verl., TV, 20.30 Uhr

3:MO

KONZERT

Embrace (GB). Alternative Rock-Pop, Kulturladen, Konstanz-D, 21.30 Uhr

Michael Neff Quintett & Barbara Balzan.

Diplom Konzert Jazzschule SG, Migros Klubschule im Bahnhof SG, 20 Uhr

Stevie Cochran & Band. Guitar-Blues-Rock, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

Session in der Kantine. Go Music Workshop, Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr

Val Reno Jazzband. Blues und Beer mit der 7-köpfigen Jazzband, Bierlokal, Marktstrasse 12, Dornbirn-A, 20.30 Uhr

Offenburger Streichtrio. Werke von Mozart, und B.H. Crusell, Katharinenhof, SG, 20.15 Uhr (bei Schlechtwetter im Waaghaus)

THEATER

Mummenschanz. Gastspiel, Stadttheater, SG, 20 Uhr

KABARETT

Am Ball blibo. Theatergruppe Dornbirn und Malunga-Djembe-Band, Kabarett, Slapsticks, Spielboden, Dornbirn-A, 20 Uhr

FILM

Princess Mononoke. Montagskino Fr. 8.–, R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

Open Air Kino Vaduz: Alles über meine Mutter.

R: Pedro Almodovar (Esp 1999) Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr



Waldegg-Festival. Das diesjährige Waldegg-Festival steht – neben Country, Zydeco, Jazz, Blues und Rock – im Zeichen der Cajun Music. Die Cajuns sind Nachkommen von Frankokanadiern, die in den 50ern des 18. Jahrhunderts nach Louisiana ausgewandert sind. Cajun Music ist heute die Country Music der französischsprachigen Minderheit in Louisiana. Die Musik ist durch die gemeinsamen französischen Wurzeln mit dem Zydeco, der Musik der Black Creoles, verwandt («Kreolisch» wird in der Karibik das Gemisch zwischen Englisch und mindestens einer anderen Sprache genannt. Gemeint sind sowohl die «Louisiana born», Nachkommen der direkt aus Europa eingewanderten Franzosen als auch die «Black Creoles», die Nachkommen der aus Westafrika importierten Sklaven). Die French Creoles und die Cajuns haben ihr gemeinsames Liedgut aus der alten Heimat in die Sümpfe mitgebracht. Dazu kamen Einflüsse aus den Gesängen der benachbarten Indianerstämme und solche aus der Zeit der spanischen Dominanz. Das dominierende Instrument war traditionell die Violine, bis zu Beginn des 19. Jahrhunderts deutsch-jüdische Händler das eben in Österreich erfundene diatonische Akkordeon einführten. Dazu kamen Einflüsse aus dem Angloamerikanischen, neue Fiddle Tunes und Tänze. Zur Jahrhundertwende hatten all diese Zutaten lange genug im kulturellen Schmelztopf des südlichen Louisiana zusammengeköchelt und geschmort, dass daraus eine eigene Musikrichtung entstanden war. Dass der Schmelzprozess, der die Cajun Music erst mal produziert hat, an jedem Konzert neu aufgekocht wird, ist live zu erleben, wenn am Samstag kurz nach Mitternacht **Jo-El Sonnier** (Bild), der König der Cajun Music, die Waldegg-Bühne betritt. Er wird mit seiner fünfköpfigen Band speziell für die Waldegg aus Nashville eingeflogen. Weitere bekannte Namen wie John Brack, Suzanne Klee, Toni Vescoli und Boney M. mit Original-Leadsängerin Liz Mitchell machen das diesjährige Festival zu einem aussergewöhnlichen Anlass in der Festivalagenda.

Freitag, 7., Samstag 8. Juli, jeweils ab 19 Uhr Waldegg

Genaues Programm siehe im Kalender.

4:DI

KONZERT

Sugarmen 3 (USA) & Special Guest. Easy Jazz & Soul, Kulturladen, Konstanz-D, 21.30 Uhr

Marcel Maij Quartett & Andi Schnoz & Mario Frei. Diplom Konzert Jazzschule SG, Migros Klubschule im Bahnhof SG, 19 Uhr

Solisten-Orchester. Klassik, Montforthaus, Feldkirch-A, 19.30 Uhr

Session in der Kantine. Go Music Workshop, Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr

THEATER

Mummenschanz. Gastspiel, Stadttheater, SG, 20 Uhr

KABARETT

Am Ball blibo. Theatergruppe Dornbirn und Malunga-Djembe-Band, Kabarett, Slapsticks, Spielboden, Dornbirn-A, 20 Uhr

FILM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Open Air Kino Vaduz: Notting Hill. R: Roger Michell (GB 1999), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde empfangen Sie im Gedichtladen, wo Sie in den Genuss vorgelesener Lyrik kommen. Tagesautorin: Giuseppe Ungaretti, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

5:MI

KONZERT

Stefan Christinger Quartett & Denise Steinnegger Quintett & Jonar Knecht Quintett. Diplom Konzert Jazzschule SG, Migros Klubschule im Bahnhof SG, 19 Uhr

Session in der Kantine. Go Music Workshop, Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr

THEATER

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 15 Uhr

FILM

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 20.30 Uhr

Open Air Kino Vaduz: There's something about Mary. R: Gebrüder Farrelly (USA 1998) Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde empfangen Sie im Gedichtladen, wo Sie in den Genuss vorgelesener Lyrik kommen. Tagesautor: Jacques Prévert, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

DIVERSES

Finissage Herbert Maeder. Buchproduktion des fotojournalistischen Werkes, 40 Bücher zu sehen und zu lesen, in Anwesenheit von Herbert Maeder, Lesesaal Kantonsbibliothek Appenzell (Fünfeckpalast), Trogen, 19 Uhr

6:DO

KONZERT

Spider Murphy Gang & Candy Dulfer & Funky Stuff & BBG. Rock Paradise 2000, Eishalle, Uzwil, 20 Uhr

Daniel Ziegler Quintett & Roman Schmon. Diplom Konzert Jazzschule SG, Migros Klubschule im Bahnhof SG, 20 Uhr

THEATER

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino Vaduz: Star Wars Episode 1. R: George Lucas (USA 1999), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde empfangen Sie im Gedichtladen, wo Sie in den Genuss vorgelesener Lyrik kommen. Schweizerdeutsche Gedichte – open end, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–?? Uhr
Frühschicht Spezial. M. Heinrich liest zum Thema Jagd, Gast: Armin Ganz, Fabriggli, Buchs, 7 Uhr

CLUBBING

Salsa Night. Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr
Drum'n'Bass. DJ Buckweed. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr.



Ausgabe Juli 2000

domino

Cabaret, Comedy

Di 29., Mi 30., Do 31. Aug. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung

ACAPICKELS

mit dem aktuellen Programm «Die Homestory»

Fr 9. Sept. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

MUNDSTUHL

Dragan & Alder präsentieren ihr neues Programm. Das aktuelle Album ist
«Deluxe (Swiss Edition)»

Show, Theater

Sa 28. Okt. 2000, 20 Uhr, Olma Halle 3.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

SHAOLIN KUNG FU OF CHINA

Harmonie zwischen Geist und Körper.

Die Mönche aus dem Shaolin-Kloster präsentieren das neue Programm

Sa 4. Nov. 2000, Olma-Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

KOREAN DRUMS

«In every drum lives a spirit» – Tour 2000
Die fantastische Perkussions-Show erstmals in der Schweiz
In Zusammenarbeit mit fine arts management

Sa 11. Nov. 2000, 20 Uhr, Olma Halle 2.1, St. Gallen

So 12. Nov. 2000, 20 Uhr, Stadthalle Chur – nummerierte Bestuhlung

MICHAEL MITTERMEIER

Comedy vom Besten mit dem Programm «Back to Life»

Fr 16. März 2001, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

CHESSE

Dieses Musical wurde von den beiden ABBA-Musikern Benny Andersson und
Björn Ulvaeus geschrieben und komponiert. Chess ist zurzeit sehr erfolgreich
und von sensationellen Kritiken begleitet auf Tournee.
In Zusammenarbeit mit fine arts management

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz),
TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St. Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern,
Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in
Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich
HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue
Luzerner Zeitung in Luzern
Tickethotline Tel. 0848/800 800

präsentiert:

<http://www.sonicnet.ch/domino>

Classics, Jazz

Do 28. Sept. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

Glenn Miller Productions Inc. New York presents: The world famous

GLENN MILLER ORCHESTRA directed by Wil Salden

Gönnen Sie sich mit dem weltbekannten Glenn Miller Orchestra einen Abend
des Swings. «Moonlight Serenade», «In the Mood» oder
«Chattanooga Choo Choo» sind nur einige Hits von Glenn Miller.

Do 28. Dez. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

ANTONIO VIVALDI

DIE VIER JAHRESZEITEN

mit dem Kammerorchester Basel

Solist: Giuliano Carmignola

Fr 5. Jan. 2001, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

RONDO VENEZIANO

Beste Unterhaltung mit dem Rondo Veneziano in Originalbesetzung.
Das neue Album erscheint diesen Herbst bei Koch Records.

Rock, Pop, Folk

So 8. Okt. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau

MANFRED MANN'S EARTH BAND

Let's Rock! Mit Mighty Quinn, Davy's on the road again, Blinded by the light,
usw. hat Manfred Mann zeitlose Hits geschaffen.

Do 12. Okt. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

IRISH FOLK FESTIVAL 2000

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

APPENZELLER
MEDIEN HAUS

SPIELCASINO
APPENZELLERLAND
HERISAU

ticketCorner.ch
0848 800 800

UBS

Einfach gut!

Täglich wechselndes Angebot

Natürliche

Fisch- und Fleischspezialitäten

Frischmarkt-

Vegetarische Gerichte.

küche.



Appenzellerhof

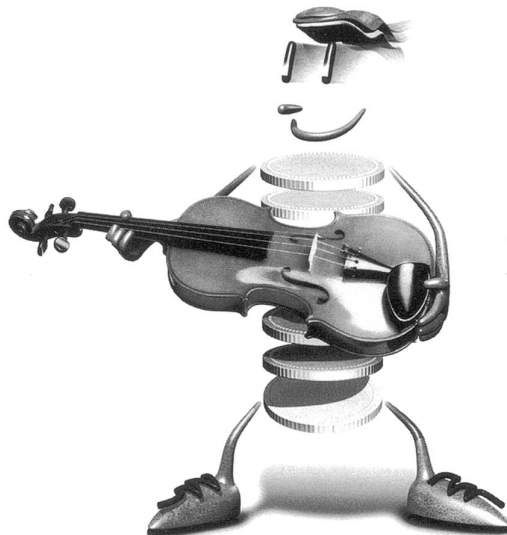
Hotel • Restaurant • Kurhaus

Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR

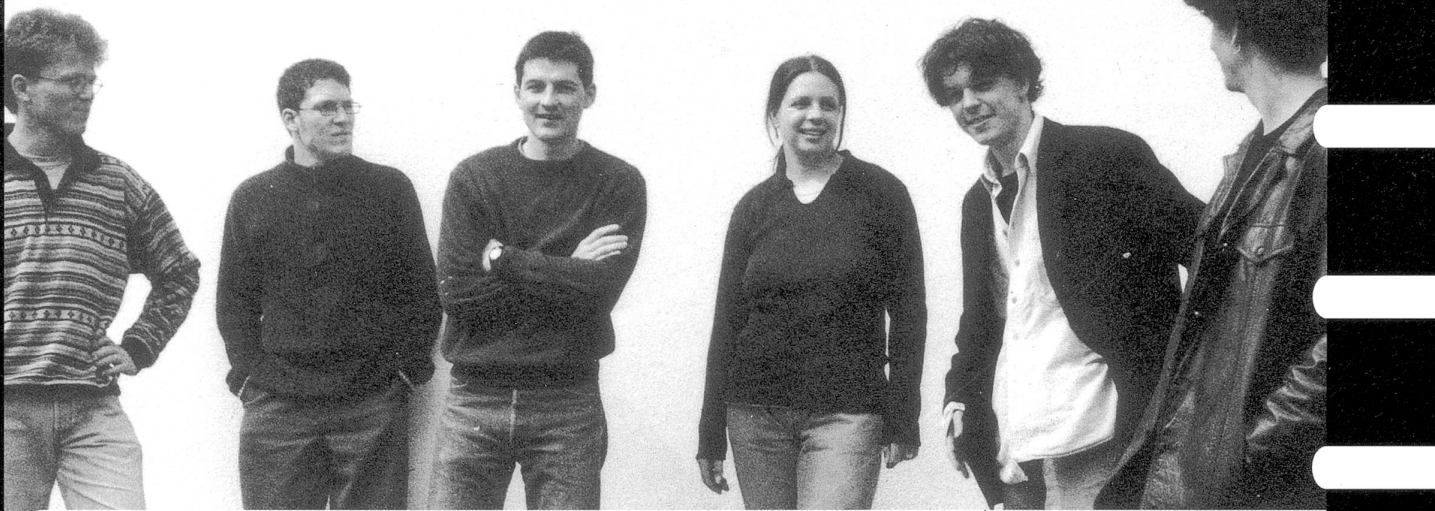
Telefon 071/344 13 21, Telefax 071/344 10 38



Mit uns gedeiht Kultur auf gutem Boden.



St. Galler
Kantonalbank



7:FR

FESTIVAL

8. Waldegg Festival:

John Brack. Swiss-County, 19 Uhr
Sunday Skiffers. Let's Fets Country, 20.45 Uhr
Suzanne Klee. The Swiss Country Lady, 22.30 Uhr
Jo-El Sonnier. Cajun-English-French-Country, 24 Uhr, auf der Waldegg, Teufen ab 19 Uhr

KONZERT

Classic Open Air «Unter den Linden». Werke von Mozart, Vivaldi, Mendelssohn, Schostakowitsch sowie der goldenen 20er Jahre, Kammerorchester SG, Kinderfestwiese am Höhenweg, SG, 20.45 Uhr
Brass Band. Konzert der Nationalen Jugend, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr
Querbeat & Special Act. Lahn, anschl. Party mit DJ Dani, Grabenhalle, SG, 20 Uhr
Paul Motian & R. Galiano. Jazz, Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr
Gee K. & Band. Funk'n'Soul, Adenauerplatz, Friedrichshafen-D, 20 Uhr

THEATER

Drei Schwestern oder nur weg! nach Anton Tschechow, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr
Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 22.30 Uhr
Garten Kino Bichwil: American Beauty. mit Kevin Spacey, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Vaduz: The Horsewhisperer. R: Robert Redford (USA 1998), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr
Open Air Kino Kreuzlingen: The Matrix. R: Andy & Larry Wachowski (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 22 Uhr
Fabriggli Party. Party-Night im Fabriggli, Buchs, 20.30 Uhr
Housework. DJ Ady K., Baracca Bar, SG, 21 Uhr
House & Acid Jazz. DJ Ralf Vogel, Seeger Bar, SG, 23 Uhr
Moondance. DJ Dick van Dijk, DJ Lex. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr.

8:SA

FESTIVAL

8. Waldegg Festival:

Beni's Blues Gang. Blues-Rock aus SG, 19 Uhr
Toni Vescoli. Country-Pop/Tex-Mex, 20.45 Uhr
Boney M. Schlager-Pop aus den 70ern, mit dabei ist Liz Mitchell, 22.30 Uhr
Jo-El Sonnier. Cajun-English-French-Country, 24 Uhr, auf der Waldegg, Teufen ab 19 Uhr

KONZERT

Brazilnight. mit Eduard «Dudu» Nascimento perc., Gambrinus, SG, 21 Uhr
Büne Huber & Airbäg & Crush Aid. CH-Rock mit Büne von den Patent Ochsner, Festzelt, Appenzell, 21 Uhr
Classic Open Air «Unter den Linden». Werke von Mozart, Vivaldi, Mendelssohn, Schostakowitsch sowie der goldenen 20er Jahre, Kammerorchester SG, Kinderfestwiese am Höhenweg, SG, 20.45 Uhr
Pan (CH). Art-Rock, CD-Taufe, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr
The Globe. World-Music Event 3, Spielboden, Dornbirn-A, 21.30 Uhr
Domorgelkonzert. mit Wayne Marshall (London), Werke von Dupré, Hakim u.a., Kathedrale SG, 19.15 Uhr

THEATER

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stattheater Konstanz-D, 20 Uhr
Asian Night. indisches Marionettenspiel, Balinesisches Schattentheater mit fernöstlicher Musik, Alte Kaserne, W'thur, 19 Uhr

FILM

Night on Earth. R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 20.30 Uhr
Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 23 Uhr
Open Air Kino Arbon: Die Braut, die sich nicht traut. R: Garry Marshall (USA 1999), Quaialagen, Arbon, 21.30 Uhr
Garten Kino Bichwil: American Beauty. mit Kevin Spacey, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Vaduz: Fight Club. R: David Fincher (USA 1999) Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr
Open Air Kino Arbon: Die Braut, die sich nicht traut. Quaialagen, Arbon, 21.30 Uhr
Open Air Kino Kreuzlingen: Die Grüne Meile. R: Frank Darabont (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

Querbeat. Man kannte sie kaum, doch wo die sechs MusikerInnen auftraten, stiessen sie auf offene Ohren. Mit einer fröhlich-melancholischen Farewell-Party verabschiedet sich Querbeat jetzt von der St.Galler Musikszene. In ihren kompakten Arrangements vermengen sie Rock, Folk und Jazz zu einem unberechenbaren Ganzen, das nicht zuletzt auch Erinnerungen zu neuem Leben erweckt. Sonja Angern und Patrik Hug (sax), Martin Flüge (drums), Peter Nussbaumer (piano), Tobias Hug (guitar) und Stefan Graf (bass) pflücken unverhohlen im reichhaltigen Beet der Musikstile.

Freitag, 7. Juli, 20 Uhr
Grabenhalle, SG

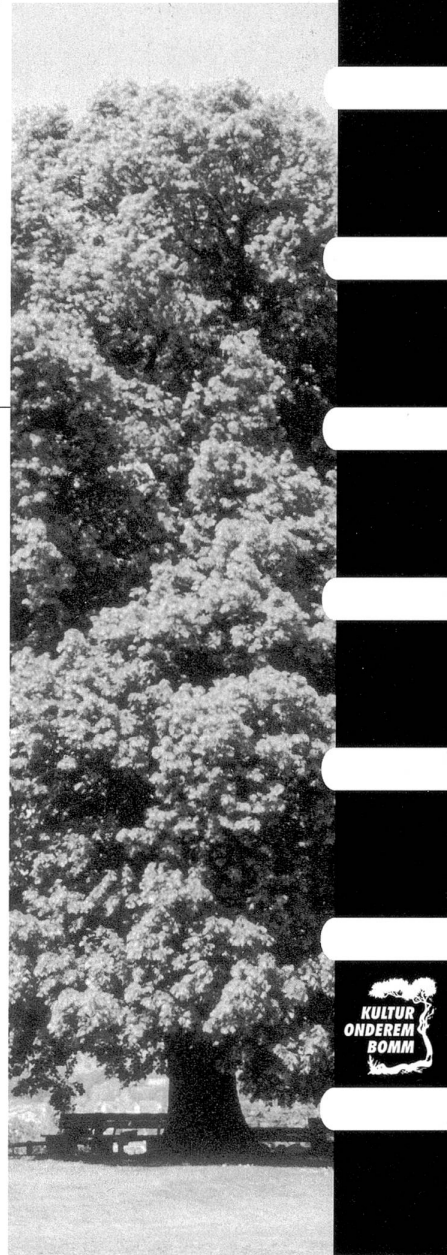
Anschliessend: Funk und Soul mit DJ Dani aus Zürich

Unter der Linde. Das St.Galler Kammerensemble geht wieder einmal an die Luft: Unter die Linde auf der Kinderfestwiese. Anlass dazu ist das 20jährige Bestehen des Ensembles, das sich weit über die Region hinaus einen Namen gemacht hat. Musik und Texte rund um den Lindenbaum sind das Thema der Serenade. Der St.Galler Schauspieler Diethelm Stix rezipiert entsprechende Texte, und das Orchester interpretiert Werke aus der Klassik und dem Berlin der 20er-Jahre. Die Leitung hat Rudolf Lutz, vor kurzem mit dem erstmals verliehenen Anerkennungspreis der Ostschweizer Stiftung für Musik und Theater ausgezeichnet.

Kinderfestwiese, St.Gallen
Freitag, 7., Samstag, 8. Juli,
jeweils 20.45 Uhr
 nur Abendkasse

CLUBBING

Drum'n'Bass Party. Kastanien Club, SG, 21 Uhr
The Big Lift. DJ P'n'P Intercontinental, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Latin Fever. Sonal & Mounir at Kongas live mit DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 23 Uhr
Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr
Trance After Hours. DJ Aladin. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr.
Ultraschall Techno. DJ André Lyserg & Amon. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr



KULTUR
 ONDEREM
 BOMM



Circus Balloni. «Der weltweit einzige Zirkus mit bewachtem Veloparkplatz» wartet heuer mit ArtistInnen und MusikantInnen aus Moldawien, Trapezkunst, Auf- und Abbau des Raubtierkäfigs, Balanceakten, Clownereien, Pantomime und einer «klassischen Pause mit Popcorn und der üblichen Geldabzockerei» auf. Balloni ist noch bis Ende Oktober in der Ostschweiz auf Tournee.
Freitag, 14. – Samstag, 22. Juli, jeweils 20 Uhr
Kreuzbleiche, SG
Kinderprogramm: Mittwoch und Samstag, jeweils 15 Uhr
 Reservationen: Tel. 079 631 52 23

9:SO

KONZERT

Such a Surge (D). Crossover-Hip-Hop, Zeltfestival, Konstanz-D, 21 Uhr
Kammerensemble SG. Tonhalle SG, 19.30 Uhr

THEATER

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 22.30 Uhr
Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stattheater Konstanz-D, 20 Uhr

FILM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), in Anwesenheit der Autoren Kaspar Kasics und Stefan Mächler, Kinok SG, 20.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: Anna und der König. R: Andy Tennant (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr
Garten Kino Bichwil: American Beauty. mit Kevin Spacey, Rest. Eppenberg, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Vaduz: American Pie. R: Paul Weitz (USA 1999), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr
Open Air Kino Arbon: Anna und der König. mit Jodie Foster, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr
Open Air Kino Kreuzlingen: Tarzan. Walt-Disney-Produktion (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

VORTRAG

Tiefblick. Medea Hoch: Weisse Farbe – wie Robert Ryman die Wahrnehmung herausfordert, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 11.30 Uhr

CLUBBING

Trance After Hours. DJ White Snack. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5 – 10 Uhr
Fiesta Tropical. DJ Flacio. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21 – 3 Uhr

10:MO

THEATER

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino Vaduz: Message in a Bottle. R: Luis Mandoki (USA 1998), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr
Open Air Kino Arbon: East is East. Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr
Open Air Kino Kreuzlingen: Mission to Mars. R: Brian de Palma (USA 2000), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

11:DI

KONZERT

The Bobs. Pop-Rock, Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr
Die kleinen Schwarzen. Damenorchester, Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr

THEATER

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stattheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

FILM

Open Air Kino Vaduz: The Full Monty. R: Peter Cattaneo (GB 1998), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr
Open Air Kino Arbon: Mickey Blue Eyes. mit Hugh Grant, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr
Open Air Kino Kreuzlingen: Sonnenallee. R: Leander Haussmann (D 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

12:MI

THEATER

Drei Schwestern oder nur weg! nach Anton Tschechow, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Open Air Kino Vaduz: Denn sie wissen nicht was sie tun. R: Nicolay Ray (USA 1954), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr



Open Air Kino Arbon: La Vita e Bella.

Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Die Braut, die sich nicht traut.

R: Garry Marshall (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

DIVERSES

Gaumenserenade. Ch. Graf kocht zum Thema «Pomodoro, Paradeiser, Tomate», musikalische Gäste: Nachwuchstalente von W'thur, Alte Kaserne, W'thur, 18.30 Uhr

13:DO

THEATER

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stattheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

FILM

Kino am Pool: Notting Hill. mit Julia Roberts, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Open Air Kino Vaduz: My Best Friend's Wedding. R: P.J. Hogan (USA 1997), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

Open Air Kino Arbon: American Pie. R: Paul Weitz (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Pink Floyd: The Wall.

R: Alan Parker (GB/USA 1982), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

Salsa Night. Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr
Drum'n'Bass. DJ Der Finger. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr.

14:FR

KONZERT

The Hats. Boogie-Woogie, Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr

THEATER

Drei Schwestern oder nur weg! nach Anton Tschechow, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stattheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 20 Uhr

FILM

Kino am Pool: The World is not enough. mit Pierce Brosnan alias James Bond, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Star Wars Episode 1. mit Liam Neeson, Rest. Eppenbergl, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Vaduz: 28 Days. R: Betty Thomas (USA 1998), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

Open Air Kino Arbon: The Green Mile.

mit Tom Hanks, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Der talentierte Mr. Ripley.

R: Anthony Minghella (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

Open Air Kino: Alles über meine Mutter.

R: Pedro Almodovar (F/ESP 1999), Spielboden, Dornbirn-A, 21.30 Uhr

CLUBBING

The Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 22 Uhr

I sing the Body Electric 12. DJs Gerald, The Green Män, Cheetha, Spiegelhalle, Konstanz-D, 22 Uhr

Housespirit. DJ Deepdeepblue, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Soul & Latin & House. DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

Moondance. SheDJ Mandeg Schwarz & Stuff. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–3 Uhr

Komiker. Mächtigern-Komiker Roni Beck ist so unglaublich erfolglos, dass er aus Geldmangel bei seiner Mutter im Altersheim Unterschlupf suchen muss. Eigentlich möchte er sich dort ja auch auf sein Soloprogramm vorbereiten. Unterm Bett seiner getreuen Mamma versteckt er sich vor dem Heimleiter Serge, wird aber enttarnt und zur Pflegehilfe verknurrt. Als Serge seine Liebe zur Bühnenkunst entdeckt, verhilft er Roni zu einem hoffnungsträchtigen Auftritt ...
Donnerstag, 20. Juli, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: Quai-Anlagen





Quaianlagen

8. Juli –
13. August
2000
(ohne 1. August)

- | | | |
|----|-------|--|
| SA | 8.7. | DIE BRAUT, DIE SICH NICHT TRAUT (D) |
| SO | 9.7. | ANNA UND DER KÖNIG (D) |
| MO | 10.7. | EAST IS EAST (EDF) |
| DI | 11.7. | MICKEY BLUE EYES (EDF) |
| MI | 12.7. | LA VITA E BELLA (IDF) |
| DO | 13.7. | AMERICAN PIE (D) |
| FR | 14.7. | THE GREEN MILE (EDF) |
| SA | 15.7. | NOTTING HILL (D) |
| SO | 16.7. | SHAKESPEARE IN LOVE (EDF) |
| MO | 17.7. | AN OFFICER AND GENTLEMAN (EDF) |
| DI | 18.7. | TODO SOBRE MI MADRE (SPDF) |
| MI | 19.7. | MISSION TO MARS (EDF) |
| DO | 20.7. | DER KOMIKER (DIALEKT) ** |
| FR | 21.7. | THE TALENTED MR. RIPLEY (EDF) |
| SA | 22.7. | THE CIDER HOUSE RULES (EDF) |
| SO | 23.7. | TARZAN (D) **** |
| MO | 24.7. | THE STRAIGHT STORY (EDF) |
| DI | 25.7. | THE BEACH (EDF) |
| MI | 26.7. | BUENA VISTA SOCIAL CLUB (SPD) * |
| DO | 27.7. | THE INSIDER (EDF) |
| FR | 28.7. | THE SIXTH SENSE (EDF) |
| SA | 29.7. | TITANIC (D) |
| SO | 30.7. | GILBERTE DE COURGENAY (DIALEKT) *** |
| MO | 31.7. | ERIN BROCKOVICH (EDF) |
| MI | 2.8. | LA VIDA ES SILBAR (SPDF) |
| DO | 3.8. | TOY STORY 2 (SPDF) |
| FR | 4.8. | THE MATRIX (EDF) |
| SA | 5.8. | AMERICAN BEAUTY (EDF) UBS SPECIAL NIGHT |
| SO | 6.8. | THE STORY OF US (EDF) |
| MO | 7.8. | FUCKING AMAL (ORIG/DF) |
| DI | 8.8. | THE HURRICANE (EDF) |
| MI | 9.8. | IL POSTINO (IDF) |
| DO | 10.8. | VORPREMIERE: CHICKEN RUN - HENNEN RENNEN (EDF) |
| FR | 11.8. | THE WHOLE NINE YARDS - KEINE HALBEN SACHEN (EDF) |
| SA | 12.8. | JAMES BOND 007 - DIE WELT IST NICHT GENUG (D) |
| SO | 13.8. | SAVING GRACE (EDF) |

Ticketpreis Fr. 14.- Für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden Fr. 11.-

* mit Live Cuban Jazz: CUBA VISTA ** Live zu Gast: BEAT SCHLATTER

*** mit dem ALPHORN TRIO HOCHWACHT **** mit Kinderspielen

Internet www.open-air-kino.ch

Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.

Busservice VBSG St.Gallen-Arbon retour (20.00 Uhr ab Hauptbahnhof St.Gallen).

Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln (im Juli etwa um 21.30 Uhr, im August etwa um 21.15 Uhr). Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio Aktuell (UKW 92.9/88.0/88.2 MHz, letzte News um 17.45 Uhr) oder Telefon 071/446 03 95 (ab 18.30 Uhr).

VORVERKAUF ab Montag, 26. Juni 2000: Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz, St.Gallen, Jumbo Bau- und Freizeitmarkt, Witzig Bürocenter sowie Infocenter Arbon. ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservierungen möglich!



www.ssr.ch

Nizza	330
Kopenhagen	299
Barcelona	419
Miami	760
Seattle	980
Quito	1192
Bangkok	750
Cairns	1580

Per Knopfdruck haben wir Zugriff auf über 100'000 Flugtarife weltweit. Unter 26 oder als StudierendeR fliegst Du mit BREAKER am günstigsten und mit den besten Airlines. Retourpreise in Fr. ab Zürich exkl. Flughafen-taxen, Gebühren und Versicherungen. Preise für Abflug bis 30. Juli 2000. Änderungen vorbehalten.

SSR TRAVEL

St. Gallen: Frongartenstrasse 15, E-mail: st.gallen@ssr.ch

Tel. 071-223 43 47

**Wir haben
Mainzelmännchen
für Frühjahrsmüde.***

16

(*und Herr Mäder für Ausgeschlafene.)

tatort 16 objekt- und schaufenstergestaltung st.jakobstrasse 16 9000 st.gallen
unsere öffnungszeiten: mi-fr 13.30 - 18.30 uhr / sa 10.00- 17.00 uhr

15:SA

KONZERT

Mastercharge. Blues mit Einflüssen von Jazz & Rock'n'Roll, Gambrinus, SG, 21 Uhr
Domorgelkonzert. mit Thomas Sauer, Berlin, Werke von Bach und Liszt, Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Roland Wäspi Band. Schloss-Country-Night und Grillabend, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 20 Uhr

THEATER

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 22.30 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stattheater Konstanz-D, 20 Uhr
Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 15/20 Uhr

FILM

Kino am Pool: Mickey Blue Eyes. mit Hugh Grant, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Star Wars Episode 1. mit Liam Neeson, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Vaduz: Komiker. R: Markus Imboden (CH 2000), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

Open Air Kino Arbon: Notting Hill. R: Roger Michell (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Erin Brockovich. R: Steven Soderbergh (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

Open Air Kino: Schwarze Katze – weisser Kater. R: Emir Kusturica (D/F/Jug 1998), Spielboden, Dornbirn-A, 21.30 Uhr

CLUBBING

Future Jazz. DJ Sparky, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Funk & Soul. DJane Na Deen, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

Trance After Hours. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr

Ultraschall Techno. Rhythmic Bandits. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr
Danzeria. für Groove-Grutties, Rest. Kastanienhof, SG, 21 Uhr

16:SO

THEATER

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 18 Uhr

FILM

Kino am Pool: Stuart Little. die Maus in CH-Dialekt, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Star Wars Episode 1. mit Liam Neeson, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Vaduz: The Talented Mr. Ripley. R: Anthony Minghella (USA 1999), Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

Open Air Kino Arbon: Shakespeare in Love. Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Anna und der König. R: Andy Tennant (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

Open Air Kino: 1 000 000 Dollar Hotel.

R: Win Wenders, mit Mel Gibson, Spielboden, Dornbirn-A, 21.30 Uhr

CLUBBING

Trance After Hours. DJ Quarz. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr

Fiesta Tropical. DJ Flacio. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr

17:MO

THEATER

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Kino am Pool: The Straight Story. R: David Lynch, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Open Air Kino Vaduz: Salsa. R: Joyce Sherman Bunuel(Franz/Esp 2000), Musikfilm, Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

Open Air Kino Arbon: An Officer and Gentleman. mit Richard Gere, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: The Straight Story. R: David Lynch (F/USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

18:DI

THEATER

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 20 Uhr

FILM

Kino am Pool: La Vida es Silbar. Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Open Air Kino Vaduz: Saving Grace. R: Nigel Cole (GB 2000), Komödie, Rheinparkstadion, Vaduz, 21.45 Uhr

Open Air Kino Arbon: Todo sobre mi Madre. R: Pedro Almodovar (Esp 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Die Mumie. R: Stephen Sommers (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

19:MI

THEATER

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 20 Uhr

FILM

Kino am Pool: East is East. Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Open Air Kino Arbon: Mission to Mars. R: Brian de Palma (USA 2000), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: American Beauty. R: Sam Mendes (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

20:DO

KONZERT

Todos tus Muertos (ARG). Kulturladen, Konstanz-D, 21.30 Uhr, **abgesagt!**

THEATER

Bregenzer Festspiele: Der Goldene Hahn.

Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 20 Uhr

FILM

Kino am Pool: Le Grand Bleu – The Big Blue. Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Open Air Kino Arbon: Der Komiker. R: Markus Imboden (CH 2000), mit Beat Schlatter, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Notting Hill. R: Roger Michell (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

Salsa Night. Spielboden, Dornbirn-A, 21 Uhr

Drum'n'Bass. DJ Buckweed. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr

21:FR

KONZERT

Yvonne Müntener & Reto Adank. Blues & Rock, Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr

Acappellians Australien. Vokalmusik in seiner schönsten Form, Spielboden, Dornbirn-A, 21.30 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21.15 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 22.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Kino am Pool: The Cider House Rules. Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Komiker. mit Beat Schlatter, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Arbon: The Talented Mr. Ripley. R: Anthony Minghella (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: American Pie. R: Paul Weitz (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

Housework. DJ B. Gahan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

House & Black Music. DJ Axo, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

DJ Mephisto Birthday Party. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr

Ultraschall Techno. Rhythmic Bandits. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr

22:SA

KONZERT

Los Mambos. Salsa, Samba, Merengue, Gambrinus, SG, 21 Uhr

El Houssaine Kili. Marokanischer Gnawa-Pop, Spielboden, Dornbirn-A, 21.30 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21.15 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 17 Uhr

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 22.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Kreuzbleiche, SG, 15/20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: The Green Mile. mit Tom Hanks, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Kino am Pool: Star Wars Episode 1. R: George Lucas, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Komiker. mit Beat Schlatter, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Arbon: The Cider House Rules. Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: The Sixth Sense. R: M. Night Shyamalan (USA 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

Pumpin' Funky House & Dance classics. DJs Aquarius & Mart Attkinsen, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

Freestyle Fusion. DJ Whitemoon, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Kula Disco. Zeltfestival, Konstanz-D, 23 Uhr

Latin Party. Kastanienhof, SG, 22 Uhr

Trance After Hours. DJ Lex. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr

Ultraschall Techno. DJ Amon & André Lyserg. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr

23:SO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Der Goldene Hahn.

Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Die Welt ist nicht genug. Pierce Brosnan ist James Bond, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Kino am Pool: Beverly Hills Cop 1. mit Eddie Murphy, Schwimmbadanlage Wülflingen, W'thur, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Komiker. mit Beat Schlatter, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Arbon: Tarzan. eine Walt-Disney-Produktion, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Todo sobre mi Madre. R: Pedro Almodovar (E/F 1999), Hafenareal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

VORTRAG

Tiefblick. Daniel Näf: William of Ockham und Dan Flavin, Nominalismus und Leuchtstoffröhren, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 11.30 Uhr

CLUBBING

Trance After Hours. DJ Aladin. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr

Fiesta Tropical. DJ Flacio. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr



Open Air Kino St. Gallen

Kantonschule
am Burggraben

21. Juli-
6. August
2000

(ohne 1. August)

0900 900 123 CINE
PHONE
WISSEN, WAS LÄUFT.

FR 21.7. ERIN BROCKOVICH (EDF)
SA 22.7. THE GREEN MILE (EDF)
SO 23.7. JAMES BOND 007 - DIE WELT IST NICHT GENUG (D)

MO 24.7. FUCKING AMAL (ORIG/DF)
DI 25.7. KOMIKER (DIALEKT) **
MI 26.7. THE MATRIX (EDF)
DO 27.7. BUENA VISTA SOCIAL CLUB (SPD) *
FR 28.7. AMERICAN BEAUTY (EDF) UBS SPECIAL NIGHT
SA 29.7. AMERICAN PIE (D)
SO 30.7. TARZAN (D)

MO 31.7. TODO SOBRE MI MADRE (SPDF)
MI 2.8. ANNA UND DER KÖNIG (D)
DO 3.8. NOTTING HILL (D)
FR 4.8. THE SIXTH SENSE (EDF)
SA 5.8. THE CIDER HOUSE RULES (EDF)
SO 6.8. SAVING GRACE (EDF)

Eine Veranstaltung der St. Galler Kinos und der Open Air Kino Cinair AG
Ticketpreis Fr. 14.- Für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden Fr. 11.-

* mit Live Cuban Jazz: CUBA VISTA ** Live zu Gast: BEAT SCHLATTER

Internet: www.open-air-kino.ch

Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.

Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln etwa um 21.30 Uhr. Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio Aktuell (UKW 92.9/88.0/88.2 MHz, letzte News um 17.45 Uhr) oder Telefon 071/223 51 72 (ab 18.30 Uhr).

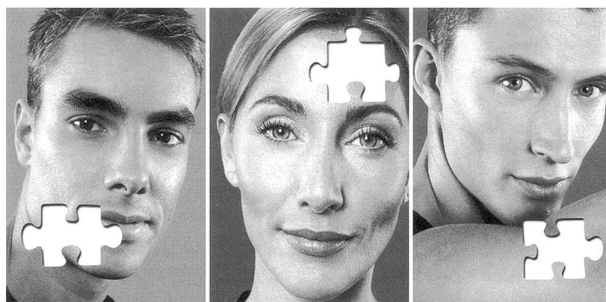
VORVERKAUF ab Montag, 10. Juli: Verkehrsbetriebe der Stadt St. Gallen, Bahnhofplatz und bei Musik Hug, Marktgasse, St. Gallen.

ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!



VERLANGEN SIE DAS PROGRAMM 2000/01

ab 26. Juni 2000 erhältlich.



SPRACHEN

BUSINESS

FREIZEIT

9001 St. Gallen
Bahnhofplatz 2

Tel. 071-228 15 00 Fax 071-228 15 01
info.sg@ksos.ch

**MACH
MEHR
AUS
DIR.**

**klubschule
migros**

Jeden Sonntag ab 21h 00

Fiesta Tropical Party Latino

Dj Flacio

Salsa, Merengue, ...

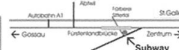
Subway

**Dance Club Brauerei Stocken
Kräzernstr.10 9014 St. Gallen**

Öffnungszeiten

Donnerstag 21:00 - 03:00	Freitag 23:00 - 05:00
Samstag 05:00 - 10:00 23:00 - 05:00	Sonntag 05:00 - 10:00 21:00 - 03:00

**Gratis Shuttle-Bus
ab Marktplatz SG
alle 20 min. (Herold)**



Eintritt 5.-



24:MO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21.15 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Fucking Amal.

Mädchenliebesgeschichte aus Schweden, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: The straight Story.

R: David Lynch (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Shakespeare in Love.

R: John Madden (USA/GB 1998), Hafenaereal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

25:DI

KONZERT

Bregenzer Festspiele: Johann Strauss

Ensemble. Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21.15 Uhr

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Komiker.

R: Marcus Imboden, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: The Beach.

mit Leonardo di Caprio, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Buena Vista

Social Club. R: Wim Wenders (F/D/CU/USA 1999), Hafenaereal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

26:MI

KONZERT

Bregenzer Festspiele: WienerSymphoniker.

Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: The Matrix.

Mit Keanu Reeves, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: Buena Vista social

Club. Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Komiker.

R: Marcus Imboden (CH 1999), Hafenaereal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

27:DO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Der Goldene Hahn.

Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Buena Vista Social Club.

Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: The Insider.

Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Star Wars Epi-

sode 1. R: George Lucas (USA 1999), Hafenaereal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

Drum'n'Bass. DJ Der Finger. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr

28:FR

KONZERT

Bregenzer Festspiele: Hommage à Johann

S. Bach. Stadtpfarrkirche St.Martin, Dornbirn-A 19.30 Uhr

Pepe Gambetta. der Gitarrist mit seiner Gitarrenworkshopgruppe, Fabriggli Buchs, 20.15 Uhr

Appenzellerabend. mit Musikkapelle, Bistro Klinik Gais, Gais, 19.45 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21.15 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 22.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: American Beauty. mit Kevin Spacey, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: The sixth Sense.

mit Bruce Willis, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Gottes Werk und

Teufels Beitrag. R: Lasse Hallström (USA 1999), Hafenaereal, Kreuzlingen, 21.30 Uhr

CLUBBING

House & Acid Jazz. DJ Ralf Vogel, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

Plastic Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 23 Uhr

Moondance. DJ Lex & DJ Mephisto. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 23–5 Uhr

The Straight Story. Keine Leichen, keine verstörenden Alptraumbilder, keine Hysterie: Kultfilmer David Lynch verblüfft mit einem liebevollen Road Movie über einen alten Mann, der mit einem Rasenmäher hunderte von Kilometern quer durch die Staaten tuckert, um einen Streit mit seinem Bruder beizulegen. Ein Film nach einer wahren Begebenheit, mit dem Lynch einmal mehr sein formales Können beweist.
Montag, 24. Juli, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon; Quai-Anlagen



Christoph Büchel

MANOR-Kunstpries St.Gallen

7. Juli – 10. September 2000

Kunstmuseum St.Gallen

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr
Auffahrt
Pflingstsonntag
Pflingstmontag
10 bis 17 Uhr
1. August
geschlossen



Sammlung (1)

The Oldest Possible Memory

14. Mai - 15. Oktober 2000

Eröffnung: Sonntag, 14. Mai 2000, 11 Uhr

SAMMLUNG
Hauser und
Wirth»→

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St.Gallen
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St.Gallen

Infoline +41-71-2285555 / www.lokremise.ch
Cafébar, Bookshop

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 11-18 Uhr
sowie 1.6., 11.6., 12.6., 19.-27.6., 17.9.

HANS ARP

Metamorphosen 1915 - 1965

Werke aus der Sammlung der Fondazione
Marguerite Arp, Locarno



8. April bis
13. August 2000

Museum
Liner
Appenzell

Unterrainstr. 5
CH-9050 Appenzell
Tel. 071 788 18 00
www.museumliner.ch

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 14.00 - 17.00 Uhr
Samstag und Sonntag 11.00 - 17.00 Uhr



WohnGeschichten

with
RAUMGESTALTUNG

Thurgauerstrasse 10
CH-9400 Rorschach
T 071/841 36 16



29:SA

KONZERT

Memo Gonzales and the Bluescasters.

Texas-Blues, Gambrinus, SG, 21 Uhr

Bregenzer Festspiele: Johann Strauss

Ensemble. Palasthof, Hohenems-A, 21 Uhr

Jan Rainer. Sologitarre, Swing- und Modern-

Jazz, Konzertsaal Schloss Wartegg,

Rorschacherberg, 20 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A,

21.15 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame

und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D,

17 Uhr

Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem

Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik,

Meersburg-D, 20 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie

von Georg Kreisler, Hämmerle-Fabrik,

Meersburg-D, 22.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: American Pie.

Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Garten Kino Bichwil: Stuart Little. Zeichen-

trickfilm, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Arbon: Titanic. R: James

Cameron (USA 1998), mit Kate Winslet,

Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: 007: Die Welt ist

nicht genug. R: Michael Apted Wachowski

(GB/USA 1999), Hafenaareal, Kreuzlingen,

21.30 Uhr

CLUBBING

House & Black Music. DJ Axo, Seeger Bar,

SG, 23 Uhr

Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

Trance After Hours. Subway, Brauerei Stocken,

Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr.

Ultraschall Techno. DJ Network & DJ Quarz.

Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG,

23–5 Uhr

30:SO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Der Goldene Hahn.

Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Festspiel-

haus, Bregenz-A, 19.30 Uhr, **Don Karlos.** Schau-

spiel von Schiller, Theater am Kornmarkt,

Bregenz-A, 20 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame

und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D,

20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Tarzan. Kantonsschule am

Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Garten Kino Bichwil: Stuart Little. Zeichen-

trickfilm, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

Open Air Kino Arbon: Gilberte de Courgenay

(Dial.). mit Anne Marie Blanc, Quaianlagen,

Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Kreuzlingen: Saving Grace.

R: Nigel Cole (GB 2000), Hafenaareal, Kreuzlingen,

21.30 Uhr

VORTRAG

Tiefblick. Luzia Davi: Historische Reflexionen

bei Hanne Darboven und Jannis Kounellis,

Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23,

Schaffhausen, 11.30 Uhr

CLUBBING

Trance After Hours. DJ Quarz. Subway, Braue-

rei Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 5–10 Uhr.

Fiesta Tropical. DJ Flacio. Subway, Brauerei

Stocken, Kräzerenstr. 19, SG, 21–3 Uhr

31:MO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A,

21.15 Uhr, **Don Karlos.** Schauspiel von Schiller,

Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 20 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame

und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D,

20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Todo sobre mi madre.

R: Pedro Almodovar, Kantonsschule am

Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: The Green Mile.

mit Tom Hanks, Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: Erin Brockovich. mit

Julia Roberts, Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

CLUBBING

House Party. Kastanienhof, SG, 22 Uhr

Trance Nation. DJ Amon, DJ White Snack &

Guest. Subway, Brauerei Stocken, Kräzerenstr.

19, SG, 23–8 Uhr

The Sixth Sense. Der berühmte Kinderpsychologe Malcolm Crowe trifft auf den Jungen Cole (Bruce Willis), den seine Fähigkeit leiden lässt – er sieht Geister von Menschen, die selbst nicht wissen, dass sie tot sind, und kommuniziert mit ihnen. Das berufliche Interesse des Psychologen wird schnell zur Besessenheit, die sein Privatleben auffrisst; er ist der letzte Freund des Jungen. Der Film zieht mit seiner atmosphärischen Dichte und der ausgefeilten Dramaturgie in seinen Bann.

Freitag, 4. August, 21.15 Uhr

Open Air Kino Arbon; Quai-Anlagen



COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, comedia-st.gallen@dm.krinfo.ch, www.comedia-sg.ch

UNSERE FAVORITEN IM JULI

Buch **ABILIO ESTEVEZ** Dein ist das Reich [Roman aus Cuba]. **YOKO TAWADA** Opium für Ovid [Ein Kopfkissenbuch von 22 Frauen].
Comic **HUGO PRATT** Morgan. CD **NAHAWA DOUMBIA** Yaala [Mali]. **SUSANA BACA** Eco de Sombras [BlackPeru].

www.comedia-sg.ch mit WorldMusic-Katalog, unseren Buch-, CD- und Comic-Tipps und dem grossen Medienkatalog

BECHTIGER
WOHNEN

ST. GEORGEN-STRASSE 90/94
9011 ST. GALLEN
TEL 071 222 74 24
FAX 071 223 43 46

ATELIER FÜR POLSTER UND VORHÄNGE



Foto: Gerhard Falmer, Trogen

Art Design First- & Secondhand

Möbel und Objekte – Leicht ver-rückt,
neu an der Rorschacher Strasse 109, St.Gallen

Kleinserien und Unikate.
Begegnungstätte und Plattform
für den Austausch von Design-Kultur.
Ort für Vernissagen und Diskussionen.

Jacqueline Knoblauch
Rorschacher Strasse 109, 9000 St.Gallen
Telefon und Fax 071 245 52 12 oder 079 691 80 39
Do. 16.00–20.00 Uhr
Fr. 16.00–18.30 Uhr
Sa. 10.00–16.00 Uhr

Sey Schnellen

fast wie Sommer am Bodensee

Schnell / Das Restaurant

Seestrasse 4

9400 Rorschach

☎ 841 51 22



Strassenmalfestival. Ab sofort können sich StrassenmalerInnen für das 4. Strassenmalfestival in der St. Galler Innenstadt anmelden, das diesmal am Wochenende vom **26./27. August** auf der Marktgasse sowie vor dem Waaghaus stattfinden wird. Thema und Grösse der Bilder sind frei wählbar, Kreiden werden zum Selbstkostenpreis verkauft. Der Wettbewerb wird in zwei Kategorien unterteilt: Jugendliche (bis 20 Jahre) und Erwachsene. Für die von einer Jury bewerteten schönsten Bilder locken Preise im Gesamtwert von Fr. 2000.–
Interessierte melden sich bei:
Forum H.; Sennhülsen; 9030 Abtwil;
Tel. 071 311 48 46

1:DI:08

KONZERT

Bregener Festspiele: WienerSymphoniker. Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Maria de Buenos Aires. Tango-Operita von Astor Piazzolla, Musikalische Leitung: Gidon Kremer, Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

DIVERSES

Grillabend. 1. August-Grillabend, Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr

2:MI:08

KONZERT

Bregener Festspiele: Wiener Concert-Verein. Werke von Pirchner, Bramböck u.a., Kunsthau, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Herzogenberg-Zyklus Heiden. Herzogenberg und Brahms in ihren Violinsonaten, Waltraut Wächter (Violine), Frank Peter (Klavier), Lesungen aus Briefwechseln, Kursaal, Heiden, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21.15 Uhr **Tango Tangential.** Anarchie, Poesie, Tango, mit Horacio Ferrer (Poet), Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Anna und der König. mit Jodie Foster, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: La Vida es Silbar. Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

3:DO:08

KONZERT

Gee K. & Band. Funk'n'Soul, Hotel Saratz, Pontresina, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Der Goldene Hahn. Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr, **Maria de Buenos Aires.** Tango-Operita von Astor Piazzolla, Musikalische Leitung: Gidon Kremer, Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Notting Hill. R: Roger Michell (GB 1999), Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: Toy Story II. Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

4:FR:08

KONZERT

Bregener Festspiele: Wiener Concert-Verein. Werke von Pirchner, Bramböck u.a., Kunsthau, Bregenz-A, 21.30 Uhr, **Karol Szymanowski Quartett.** Werke von Mozart, Verdi, Schostakowitsch, Rittersaal, Hohenems-A, 20 Uhr
Marque & Schönheitsfehler. Soul-Pop & Hip Hop, Stadtgarten, Konstanz-D, 18 Uhr
Kapelle sorelle. Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr
Streichquartett von der Enz. Werke von Millhaud, Mozart, Brahms, Konzertsaal Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr, **Maria de Buenos Aires.** Tango-Operita von Astor Piazzolla, Musikalische Leitung: Gidon Kremer, Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: The sixth Sense. mit Bruce Willis, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Garten Kino Bichwil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Arbon: The Matrix. mit Keanu Reeves, Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

CLUBBING

70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 22 Uhr
After Open See Party. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

5:SA:08

KONZERT

Bregener Festspiele: Arpeggione. Werke von Rossini, Rimski-Korsakow u.a., Rittersaal, Hohenems-A, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr, **Turtle Island Stringquartett.** Werke von Bernstein, Chick Corea, Vivaldi, u.a., Kunsthau, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 17 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: The Cider House Rules. Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: American Beauty. mit Kevin Spacey, Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr
Garten Kino Bichwil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr

CLUBBING

Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

6:SO:08

KONZERT

Bregener Festspiele: Barockensemble. Werke von Bach, Vivaldi, Kirche Maria Bildstein, Bregenz-A, 11 Uhr **Johann Strauss Ensemble.** Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Saving Grace. R: Nigel Cole (GB 2000), Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Garten Kino Bichwil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Arbon: The Story of us. Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

7:MO:08

KONZERT

Your Majesty & Band. Rhythmen zwischen Reggae und Regga-Muffin, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr
Bregener Festspiele: WienerSymphoniker. Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

THEATER

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino Arbon: Fucking Amal. (SWE 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

8:DI:08

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino Arbon: The Hurricane. Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

LESUNG

Sommerlesung. Christa Blum (Gesang), Burkhard Eggenberger (Klavier), Dorothea Hartmann (Lesung), Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr



AUSSTELLUNGEN:

■ Weiher als Lebensräume. Die Ausstellung «Weiher aus Lebensräume» basiert auf dem gleichnamigen Buch von Théo Buff und Rolf Kretzer, das kürzlich in der Verlagsgemeinschaft St.Gallen erschienen ist und die Geschichte(n) der 94 Weiher der Stadt St.Gallen im 19. und 20. Jahrhundert zusammenfasst. Die insgesamt 14 Bilder zeigen exemplarisch die verschiedenartigen Nutzungen des Wassers und die Entwicklung der Weiher von den Anfängen der Wasserkraftnutzung bis zur neuzeitlichen Verwendung der Weiher als Teil der Naherholungsgebiete. Weil die Stadt St.Gallen immer über zu wenig Wasser verfügte, wurden künstliche Wassersämler (Stauweiher) gebaut. Bekannteste Beispiele sind der Weniger- und der Rütweiher. Zu einer völlig anderen Kategorie gehören die Zierweiher als Ausdruck der Hochkonjunktur des beginnenden 20. Jahrhunderts.

Bekannteste Beispiele waren der Kantonsschulpark- und der Schönbühlweiher sowie der heute noch existierende Riedererholzweiher. Im 19. Jahrhundert verschwanden viele Weiher, unablässig wurden aber auch neue gebaut: Die Stadt dehnte sich aus, viele Weiher verlandeten und wurden mit Abfällen und Unrat gefüllt, bis sie schliesslich zugeschüttet wurden. Auch im 20. Jahrhundert endeten verschiedene Weiher als Kloaken und wurden ersatzlos aufgehoben. Gegen Ende der 60er Jahre des 20. Jahrhunderts begannen sich in Teilen der Bevölkerung und später auch in der Politik das Interesse und die Sensibilität für die Natur angesichts der fortschreitenden Umweltzerstörung zu verstärken. Als Resultate der Bemühungen um die Umwelt in der Stadt können u.a. die städtischen Schutzverordnungen erwähnt werden, mit denen manche Naherholungsgebiete mit ihren Weihern nachhaltig aufgewertet werden konnten.

Bis 13. August

Kultur im Bahnhof:

Migros Klubschule, SG

Galerie im 1. Stock

Das gleichnamige Buch mit Bildern von Herbert Maeder u.a. ist in der Verlagsgemeinschaft St.Gallen erschienen und in jeder Buchhandlung erhältlich



.BIS. JULI

bis 2. 7. - Alfred Leuzinger, Heinz Röthlisberger, Marili Müller & Silvia Reut. Reihenbilder und Urtiere von S. Reut, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, Di – So, 14 – 17 Uhr

bis 2. 7. - Anja Luthile. Kunstverein Friedrichshafen-D, Di – So, 11 – 17 Uhr

bis 2. 7. - Donald Judd. Farbe, Kunsthaus Bregenz, Di – So, 10 – 18 Uhr, Do, 10 – 21 Uhr

bis 2. 7. - Neues Bauen in den Alpen.

«Alpine Architektur», prämierte Projekte, Vorarlberger Architektur Institut, Achstr. 1, Dornbirn-A, Di – Sa, 16 – 19 Uhr, So, 10 – 13/16 – 19 Uhr

Ausstellungsrundgang: 9. 6., 18 Uhr, 17. 6., 11 Uhr

bis 5. 7. - Herbert Maeder. Buchproduktion des fotojournalistischen Werkes, 40 Bücher zu sehen und zu lesen, Lesesaal Kantonsbibliothek Appenzell (Fünfeckpalast), Trogen

bis 7. 7. - Beat Streuli. Moderne Fotografie, Wolfsberg Ermatingen, Mo – Do, 8 – 20 Uhr, Fr, 8 – 17 Uhr

bis 8. 7. - Stefan Rohner. Fotoarbeiten, Galerie Paul Hafner, Davidstrasse 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa, 11 – 16 Uhr

bis 8. 7. - Erwin Hofer & Möslang/Guhl & Seo Müller & Elisabeth Nembrini.

Das Sichtbarmachen von unbekannten und verborgenen Seiten und Erscheinungen der Dinge, Galerie Luciano Fasciati, Süswinkelgasse 25, Chur, Mi – Fr, 16 – 18.30 Uhr, Sa, 10 – 12/14 – 16 Uhr

9. 6. – 9. 7. - Jolita Pyrakakou. Mittelmeer-Bilder, Klubschule Migros, SG, Galerie im 2. Stock, Mo – Fr, 8 – 22 Uhr

bis 9. 7. - Reto Bolliger. Bilder mit Oberflächengestaltung, Ausstellungsraum Katharinen, Katharinen-gasse 11, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr (Auffahrt und Pfingsten wie Sonntag)

bis 15. 7. - Drehmomente: Bethan Huws.

Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi – So, 11 – 18 Uhr, sowie 17. 9.

bis 15. 7. - Begegnungen. Ostschweizer Künstler begegnen ausländischen Künstlern, 30 Kunst-schaffende setzten Thema um, Tonhalle, SG

bis 15. 7. - Katharina Mattle. «Paare», Geschäft EigenArt Marie, Tigerbergstr. 2 (Eingang: Müller-Friedbergstrasse), SG, Mo – Sa, 10 – 18 Uhr

bis 16. 7. - Gerhard Mayer. «Holzschichten», Installationen, Kunsthalle Wil, Poststr. 10, Wil, Do – So, 14 – 17 Uhr

bis 22. 7. - Marc Hungerbühler. Multimedia Installation «Prisma Y2K», Kunsthalle Prisma, Arbon, Sa/So, 14 – 17 Uhr, Mi/Fr, 17 – 19 Uhr

.BIS. AUGUST

bis 5. 8. - Tono Stano. Faszination Körper, Fotografien des tschechischen Fotografen, Rotisserie/Galerie Schoren, Dufourstr. 150, SG, Mo – Sa, 11 – 14/17 – 24 Uhr

bis 6. 8. - Herbert Maeder. «Welt im Licht», Bilder aus 50 Jahre Fotojournalismus, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 16. 7. – 12. 8.

- Drehmomente: Rodney Graham. Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi – So, 11 – 18 Uhr, sowie 17. 9.

bis 13. 8. - Hans Arp. Werke aus der Sammlung Fondazione Arp, Locarno, Liner Museum, Unter-rainstr. 5, Appenzell, Di – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 13. 8. - Weiher in der Stadt St.Gallen in 19. und 20. Jahrhundert. mit historischen Bildern von Herbert Maeder, von Théo Buff und Rolf Kretzer, öff. Führung 1. 7., 11 Uhr, Klubschule Migros im Bahnhof, SG, Galerie im 1. Stock, Mo – Fr, 8 – 22 Uhr

7. 7. – 20. 8. - Joseph Grigley (USA), Maria Marshall (GB) Zsigmond Toth (CH). «Some Secrets» Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr

8. 7. – 28. 8. - Natur in der Kunst-Kunst in der Natur. Gemälde, Graphiken, Skulpturen, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz-D, Di – Fr, 10 – 18 Uhr, Sa/So, 10 – 17 Uhr

bis 27. 8. - Unsere Reptilien. Sonderausstellung mit lebenden Tieren, Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 27. 8. - Bilder göttlicher Gnade. russische Ikonen des 15. bis 19. Jahrhunderts, Museum Sammlung für Völkerkunde, Museumsstr. 50, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 27. 8. - Monica Bonvincini. Installationen, Videos, Fotos, Kunsthaus Glarus, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 27. 8. - Daniel Roth. gebaute Raumsituationen, Objekte, Kunsthaus Glarus, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 28. 8. - Gerold Huber. Eisenplastiken, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach bis 30. 8. - Werner Haselmeier. Zyklus der 12 Jahreszeiten, Gemeindehaus Amriswil (Büro-Öffnungszeiten)

bis 30. 8. - Margrit Rusch-Fässler. Hinterglas-Malerei, Rest. Rhän, Gais, tägl. ab 8 Uhr

.BIS. SEPTEMBER

bis 7. 9. - Barbara Brändli. Fotografie-Ausstellung: LA Brega – Alltag in den Anden, Begegnungszentrum Gublerhaus, Frauenfeldstr. 37, Weinfelden, Mo – Fr, 9 – 12/14 – 17 Uhr, (So 25. 6., 2. 7., 9. 7., 20. 7., 27. 8., 3. 9., 14 – 17 Uhr)

7. 7. – 10. 9. - Christoph Büchel. Rauminstallationen mit Videos, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

7. 7. – 10. 9. - Gesten der Freiheit. Aspekte europäischer Nachkriegskunst, ausgehend von der Sammlung T von Picasso, Tapiés, Poliakoff, Hartung und ausgewählten Leihgaben, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 24. 9. - Meine Freunde, die ungelerten Meister. Bilder und Plastiken von Aussenseitern aus der Sammlung Mina und Josel John, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

.BIS. OKTOBER

bis 1. 10. - Die Heimat ins Schloss geholt. Alte Ansichten aus dem Landkreis Ravensburg, Schloss Achberg, Achberg-D, Fr – So, 11 – 18 Uhr

bis 1. 10. - Die Heimat von oben betrachtet. Die Sammlung Eugen Felle, Waldburg-D, tägl. 10 – 17 Uhr (ausser Mo)

bis 8. 10. - Hier Da und Dort. Internationales Kunstprojekt anlässlich der Landesgartenschau in Singen-D. 23 International bekannte Künstler (Pipilotti Rist, Martin Gostner, Roman Signer, Stefan Balkenhol u.a.), 20 ortsspezifische Skulpturen, Installationen und Transformationen in der Innenstadt und in den Parks der Landesgartenschau, Singen am Hohentwiel-D, tägl. 9 – 19 Uhr



Barbara Brändli: Bilde aus Venezuela.

Venezuela gerät in unseren Medien selten in die Schlagzeilen. Es ist darum kaum bekannt, dass es neben der stark europäisierten Gesellschaft vor allem im Norden immer noch eine ursprüngliche Bevölkerung gibt, die bereits vor der Eroberung durch die Spanier in den verschiedenen Klimatypen vom tropischen Regenwald bis zu den schneebedeckten Gipfeln im Andengebiet lebte. In den letzten Jahrzehnten ist die Technisierung auch in ihre Dörfer eingebrochen, und so geben sie nach und nach ihre an die Natur angepasste Lebensweise auf. Als die Thurgauerin Barbara Brändli 1959 nach Venezuela auswanderte, faszinierte sie zuerst die noch ohne Aussenkontakte lebenden Menschen im oberen Orinokogebiet. Sie gewann deren Vertrauen und konnte im Lauf der 60er-Jahre einzigartige Bild- und Tondokumente von einer Nomadenkultur sammeln, die heute weitgehend verschwunden ist. Daraus ist ihr erstes Buch «Los Hijos de la Luna» (1983) entstanden.

Auf weiteren Reisen kam sie in den 70er-Jahren auch ins Andengebiet. Brändli entdeckte hier, auf über 3000 m ü. M., eine ursprüngliche Bebauung des Bodens, wie sie vor zweihundert Jahren auch in Europa noch üblich war. Was an Brändlis Fotografien so stark berührt, ist die Unmittelbarkeit. Mit der aktuellen Ausstellung «La brega – Alltag in den Anden» zeigt sie ihre Bilddokumentation erstmals auch in der Schweiz und vermittelt einen Einblick in eine Lebensweise, die zum Kulturerbe der Menschheit gehört.

Fotografien von Barbara Brändli

Begegnungszentrum Gublerhaus,

Frauenfelderstr. 37, Weinfelden

Bis 7. September

Montag – Freitag, 9 – 12 und 14 – 17 Uhr

Sonntag, 2. und 7. Juli, 20. und 27. August,

3. Sept., 14–17 Uhr

Foto: Barbara Brändli

bis 15. 10. • The oldest Possible Memory.

Zeitenössische Kunst mit versch. Künstlern: Pipilotti Rist, Paul Mc Carthy, Absalon, M. Balka, Roman Signer, Zvi Gildstein, Urs Fischer u.v.a., Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi – So, 11 – 18 Uhr, sowie 1. 6., 12. 6., 19. – 27. 6. und 17. 9.

bis 15. 10. • Das Goldene Zeitalter. Niederländische Malerei des 17. Jahrhunderts, Kunstmuseum SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr, Führungen: 25. 6., 9. 7., 20. 8., 3. 9., 24. 9., 15. 10. jew. 10.30 Uhr

bis 15. 10. • Die Kunst in Kette und Schuss. auch Werke von Alfred Sturzenegger, Textilfragmente des 19. Jahrhunderts, Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 22. 10. • Johanna Breitenmoser. «die unsichtbarkeit des fühlbaren», Schloss Wartensee, Rorschacherberg

bis 22. 10. • Mineralien auf dem Sântis.

Mineralien aus allen Erdteilen, Aussichtshalle auf dem Sântis

bis 28. 10. • Skulpturenpark Bad Ragaz. Max Bill, D. Spoerri, O. Marxer, G. Huber, H.R. Giger u.v.a., von der Quelle der Tamina Schlucht über verschiedene Plätze, Parkanlagen durch den Ort Bad Ragaz bis an den Rhein

bis 29. 10. • Fledermäuse. Sonderausstellung Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

BIS AUF WEITERES

bis 31. 12. • Schlangeneier und Drachenzungen. Fossilien in Volksmedizin und Abwehrzauber, Naturmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr

bis 31. 12. • Hanne Darboven. Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di – Sa, 15 – 17 Uhr, So, 11 – 17 Uhr

bis 31. 3. 2001 • Goldgespinste? Stickerei SG, Textilmuseum, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 11. 3. 2001 • Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis auf weiteres. • Kunst.post.karten. Unikate von Künstlern aus aller Welt, Rest. Schwarzer Engel, Engulgasse, SG, Mo – So, 9.30 – 24 Uhr (Di ab 14 Uhr geschl.)

bis auf weiteres. • Carl Andre. Cuts 1967/2000, ein Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di – Sa, 15 – 17 Uhr, So, 11 – 17 Uhr

bis auf weiteres. • Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2, Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten nach Absprache: 055 210 43 81

PERMANENT

Swiss Embroidery – Broderies Suisse.

Stickerei SG, Textilmuseum, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

Otto Bruderer. Märchen – Engel, Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt, jeden 1. Samstag (1.7./5.8./2.9./7.10./4.11./2.12.) im Monat, 10 – 16 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Zilrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Juerg Jenny, Rolf Ziegler u.a.,

Öffnungszeiten nach Vereinb., 071 393 55 45

Radius. Objekte aller Art, Stückelbergstr. 1, SG, jeden Samstag, 11 – 17 Uhr, 071 277 25 24

Textilbibliothek. Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr

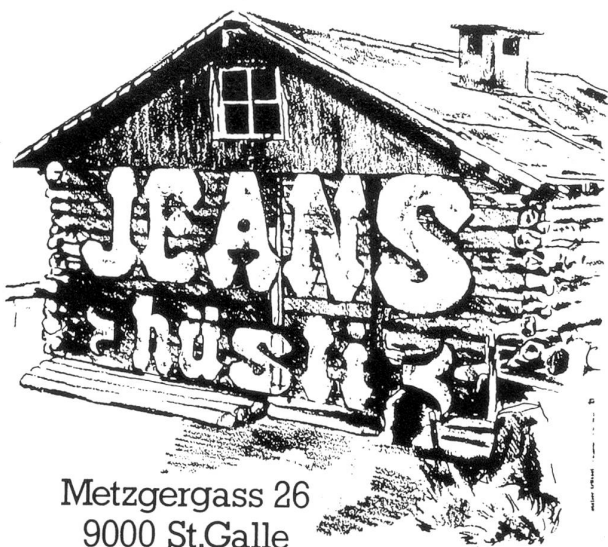
Bewegtes Theater: ein/aus. Ein Einblick in das Schaffen der freien Theatergruppe in einem monatlichen Turnus im Schaufenster der ehemaligen Drogerie Trogen

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr. 167 SG, (Bus 2 Ahorn, Haltest. Ruhsitz)

Di – Fr, 10 – 12.30/14 – 18 Uhr, Sa, 10 – 13 Uhr

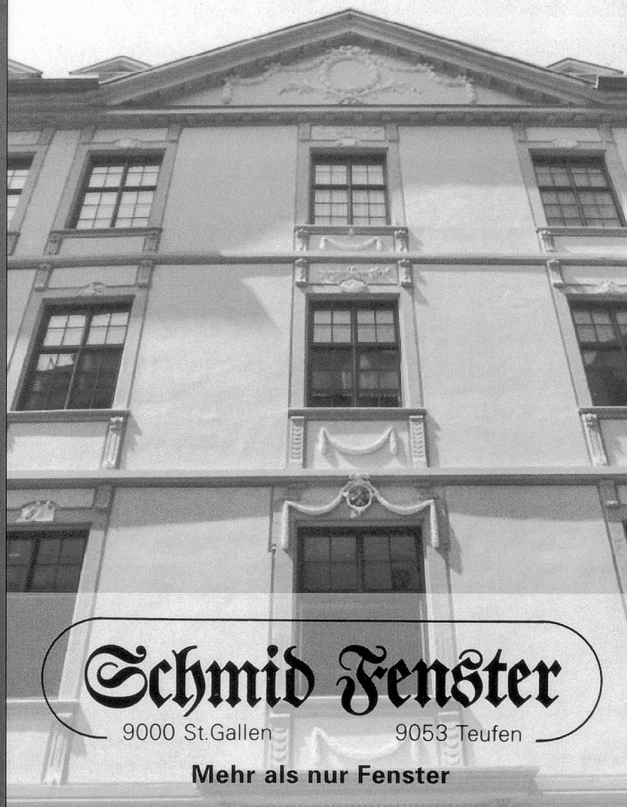
Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller Handstickmaschinen und Webstühle aus dem 19. Jh., Alpkäserei in Original-Alphütte, Appenz. Volkskunde Museum, Stein AR





Metzgergass 26
9000 St.Galle

«Nur-Fenstertechnik» bekommen Sie fast
überall und fast überall bleibt es auch dabei.



Schmid Fenster

9000 St.Gallen

9053 Teufen

Mehr als nur Fenster



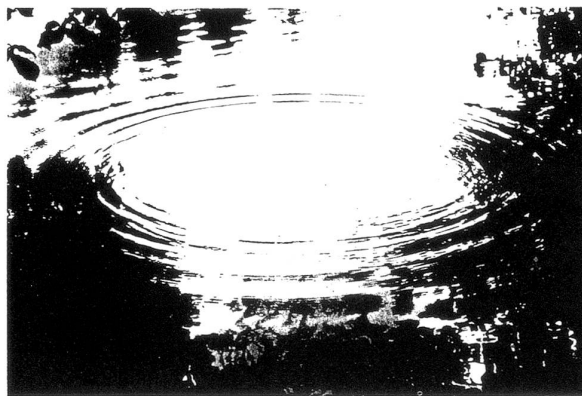
BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt.Graben 20 St.Gallen Tel. 222 60 33

Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben

Reparaturservice

Mossstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
wasser

DAUERVER: ANSTALTUNGEN

JEDEN MO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 16–20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15
Männertanz. in St.Gallen, 19.30–21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74 (D. Züllig)
Spielcafé für alle. Rest. Gschwend, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30–7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

JEDEN DI

Wochenmeditation. Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15–13.15 Uhr
Frauenbez. Rest. Engel, SG
Funky Free Future Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30–7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29
Tangotanzten. Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN MI

Mittagstisch. Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14–18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15
Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine, Haus Meise, Flawil, 15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG
Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) jeden letzten Mittwoch im Monat, Cucaracha Altstätten, abends
Blues & Rock Jam. Catwalk SG, 18 Uhr
Fragestunde des Bezirksamanns von SG. jeden 1. Mittwoch, Schützengasse 1, SG, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw., 16–17 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, Tel. 071 222 45 29
Lunchtime Lectures. Sammlung Häuser und Wirth, Führungen zur Ausstellung «The oldest Possible memory», Lokremise, SG, 12 Uhr
Käsen in der Alphütte. Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR, 13.30–16 Uhr

JEDEN DO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14–18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr
Tangotanz. Splügenecke, Rest. Splügen SG, abends
Donnerstag Bar. Bar mit DJs, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr
Jazz Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 19 Uhr

JEDEN FR

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14–18 Uhr
Bauernmarkt. Vadian-Denkmal, SG
Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr
Volksküche. CaBi Linsebühlstr. 47, SG, 18 Uhr
Rebirthing/bewusstes Atmen. Fr. 30.–, Abend, im Padma, Katharinengasse 8, SG, 20 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30–7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29
Tangotanzten. im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN SA

Kula-Disco. Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 12–16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15
Gemüse- und Blumenmarkt. bis 17 Uhr, Marktplatz SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr
Salsa-Merengue-Caliante Night. jeden 1. Samstag, Intensiv-Tanzkurs 1 1/2 Std. vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 10 Uhr
Flohmarkt. jeden 1. Sa, Gallusplatz, SG, jeden letzten Sa, Goliathgasse, SG

JEDEN SO

Führung durch die Ausstellung «The oldest Possible Memory». Zeitgenössische Kunst, Sammlung Häuser und Wirth, Lokremise, SG, 11 Uhr (bis 15. 10.)
Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen) Beiz Saienbrugg, Urnäsch, 14 Uhr
Museum offen. Museum Wolfhalden, 10–12 Uhr
Führung durch das Museum. jeden 1. So., Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 15 Uhr
Vorfürhungen Sticken, Weben. Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 10–17 Uhr

VORLESUNGEN HSG

Info Sekretariat Uni SG: 071 224 25 52
IVRITH – modernes Hebräisch. Mi, 14. 6./28. 6./5. 7., Raum A202, 20.15–21.45 Uhr
Anwalts und Beurkundungsrecht. Do, bis 6. 7., Raum A212, 18.15–20 Uhr
St. Gallisches Strafprozessrecht. Mi, bis 5. 7., Raum B210, 18.15–20 Uhr

KURSE

TANZ

Modern Dance. Johannes Böning, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93
Männertanz. in St.Gallen, Danyel Züllig, Mo, 19.30–21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74
Eutonie nach Gerda Alexander. Wochenendkurs, Gruppen- und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann, Info/Anm: 071 222 23 02
Flamenco. Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
EurAfro-DANCE Jeanette Loosli Gassama. neu: Mi, 19–20.30 Uhr, Tanz-Zentrum SG, Sa, 24. 6. Intensivworkshop mit Live Percussion, Jeanette Loosli Gassama, Info/Anm: 071 911 88 37
KinderTanz u. Rhythmik Mo, Di, Do, Fr, 5–12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
TA-KE-TI-NA. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
Tanz, Ausdruck u. Spiel. Di, Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
Halftungs u. Rückengymnastik. mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
Jazzercise. Chris Frost, 071 222 22 722, Rosenbergstr. 10, 44, Mo/Mi 19–20 Uhr
Tango Argentino. mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)
Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. B. Schällibaum, Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr, 071 223 41 69
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Mädchen 9–14 Jahre, Do, 16.30–17.45 Uhr, für Kinder 5–8 Jahre, Di, 16.30–17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Kinder, Di/Do, 5–8 Jahre, 071 223 41 69

Ich bringe Bewegung in mein Leben – T'ai Let's dance Jazz. mit Verena Konzett, Mo, 19.45 Uhr 071 866 10 69; Fax 071 866 32 67
Rhythmische Gymnastik und freier Tanz. Annette Konzett und Verena Konzett, Mo, 9.15/18.30 Uhr; Mi, 8.45 Uhr
Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do, 9–10, 14.30–15.30/19–20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41
Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkrais-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44
Taketina – Rhythmische Körperarbeit. Mi/Do, 18.30–21 Uhr, Urs Tobler, 071 223 37 41, **Atemarbeit n. I. Middendorf.** Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89
Bewegungs-Meditation & Improvisation. Erika Ackermann, Mo, 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54
Experiment Tanz Körpertraining, Improvisation, Gestaltung, Do, 19.15–20.45 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37
Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgens, Do, 9.15–10.45 Uhr; Gisa Frank; 071 877 20 37
Orient-Tanz, Bauchtanz. Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16 SG, Info/Anm: 071 351 37 82
Orientalischer Tanz, Bauchtanz Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24
Meditation des Tanzes. Krisztina Sachs-Szakmá, 14-tägliche Kurse Gemeindezentrum Halden SG, Info/Anm: 071 288 31 92
Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di, 19.30–22 Uhr, R. Schmalz, 071 344 43 38
Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30
Atem, Bewegung und Musik. Di: morgen, mittag und abends, Mi: abends, Info/Anm: R. Leuenberger, 071 278 03 30

FEHNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahren, 2/3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15
Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15
Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37
Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty; 071 223 54 17
Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57
T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr
Chi Kineo. Eberhard.Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG, mittwochs, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94
Aikido Einführungskurs. Mo 18–19.15 Uhr 12 x, Fortgeschr: Mo, Mi, Fr. 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

MALEN

Malstube für Kinder/Erwachsene. Mo, 16–17 Uhr/Di, 19.30–21 Uhr, Info: Pascale Nold 071 277 13 06, Greithstr. 8 SG
Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Montags: Gruppen- und Einzelstunden, Cornelia Gross V, 071 222 19 77;
Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr; Fr, 9.15–11.15 Uhr, Karin Wetter, 071 223 57 60
Malen in gemischten Gruppen für Leute zwischen 2 und 99 Jahren. Do, 16.45–18.15 Uhr, Heiden Zentrum, Monika Riegg, 071 278 86 22

Malen im Closliue. für Kinder u. Erwachsene, Luz Kempter, Harfenbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93
Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; 071 298 44 53
Ausdrucksmales und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66
Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Mi–Sa, 071 222 40 01
Malatelier Maria Burkart. (Malen im Closliue), Malraum in St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) offen: Do, 16.45–17.15 Uhr, **Rorschach** (Splügenstr. 3) offen: Di, 16–17.30 Uhr, Sa, 10–11.30 Uhr und n.V., Info/Anm. 071 841 54 89
Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell, Idida Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: 071 222 31 65
Ausdrucksmales – prozessbegleitendes Malen. Gruppen und Einzelstunden, Mi, 19.30–22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela Baumberger, Malateleier Harfenbergstr. 17 SG, 071 344 92 27
Experimentelle Malerei. Neue Kurse mit Individueller Begleitung!, Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, Info/Anm: 071 891 30 16

DREIDIMENSIONAL

Drehen an der Töpferscheibe. Abend und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig, Walter Ulrich, Info/Anm.: 071 245 14 24
Bildhauen in Stein. 1. Kurs: 9. 7.–14. 7., 2. Kurs: 16. 7.–21. 7., in der Kartause Ittingen, Frau Renate Flury, Info/Anm: 071 642 24 34
Modellieren. verschiedene Aufbautechniken, Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr. 167 SG, 071 277 26 36

DIVERSES

Es liegt an mir allein zu sein oder eins mit dem All. Meditativer Ferienkurs, 10. 7.–15. 7., 10–13 Uhr, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29
Sommerakademie 2000. Gut Fintan-Rheinau/ZH, versch. Kurse: Grafik, Fotografie, Schauspiel, Malerei, Schreibatelier, Kinderatelier, Jugendtheaterwerkstatt, vom 30. 7.–6. 8. und vom 6. 8.–12. 8., Anm/Info: Gertrud Narmaniaschär, 052 203 27 15

ATRIENPACHATELIER

Teufenerstrasse 75, SG, 071 223 50 66
Portrait Modellieren. Do, 19–22 Uhr, (10x) Einstieg laufend möglich, Roland Rüegg, 071 988 49 38
Stuhl-Hocker-Kissen. Mo, 5. 6.–3. 7., 19–22 Uhr, M. Bechtiger, 071 277 51 22
Verschiedene Drucktechniken. Di–Do, 11.–13. 7., 9–16 Uhr, Helmut Sennhauser, 071 222 52 70
Experiment Steinstaub. Mo–Mi, 10.–12. 7., 9–15 Uhr, Ruth Zwiener, 071 446 56 11
Pflanzen und Düfte. Mi/Do, 12./13. 7., 9–16.30 Uhr, Kathrin Löw-Rippstein, 071 351 68 80
Experimentelles Malen. 7. 8.–9. 8., 9–15 Uhr, Josef Murer, 071 223 50 36
Geschöpfte Papiere. Mi–Fr, 9.–11. 8., 9–15 Uhr, S. Zehnder/H. Böckle, 071 223 50 66
Buchbinden. Mi–Fr, 2.–4. 8., 9–16.30 Uhr, Silvia Droz, 071 793 33 24
Kalligraphie (experimentell). Mi–Fr, 9.–11. 8., 9–15 Uhr, Susanne Breitenmoser, 071 787 33 79
Schweissen. Mo–Do, 7.–10. 8., 15. 20.30 Uhr, Luzia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

